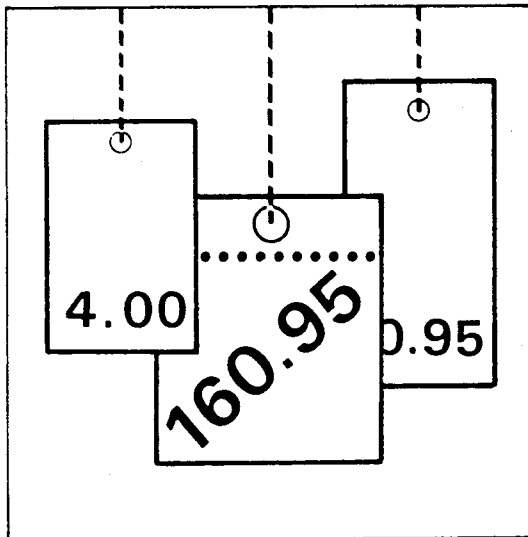


Statistisches Bundesamt

Preise



Fachserie 17

Reihe 10

Internationaler Vergleich der Preise für die Lebenshaltung

Januar 1993

Statistisches Bundesamt
Bibliothek - Dokumentation - Archiv

**METZLER
POESCHEL**

Herausgeber:
Statistisches Bundesamt
Gustav-Stresemann-Ring 11
6200 Wiesbaden 1

Verlag:
Metzler-Poeschel Stuttgart

Verlagsauslieferung:
Hermann Leins GmbH & Co. KG
Holzwiesenstr. 2
Postfach 11 52
7408 Kusterdingen
Telefon: 07071/935350
Telex: 7 262 891 mepo d
Telefax: 07071/33653

Erscheinungsfolge: monatlich

Erschienen im März 1993

Preis: DM 4,10

Bestellnummer: 2171000 - 93101

Copyright: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 1993

Vervielfältigung - außer für gewerbliche Zwecke -
mit Quellenangabe gestattet.

Inhalt

Seite

Textteil

1 Erläuterungen	4
2 Aktuelle Ergebnisse	5
3 Schaubild: Kaufkraftverlust bzw. -gewinn beim Umtausch der DM in andere Währungen für ausgewählte Länder	6

Tabelleenteil

1 Verbrauchergeldparitäten und Devisenkurse	7
2 Ergänzende Angaben über frühere Monate	17
3 Reisegeldparitäten und Devisenkurse	18

Angaben für die Bundesrepublik Deutschland nach dem Gebietsstand bis zum 03.10.1990;
sie schließen Berlin-West ein.

Zeichenerklärung

- r = berichtigte Zahl
- p = vorläufige Zahl
- s = geschätzte Zahl
- D = Durchschnitt
- . = Zahlenwert unbekannt
oder geheimzuhalten
- ... = Angabe fällt später an

Vorbemerkung

Die amtliche Preisstatistik befaßt sich in erster Linie mit dem Nachweis von Preisveränderungen, also mit dem zeitlichen Preisvergleich. Daher sind zwischenörtliche Preisvergleiche, die dem Nachweis von Preisunterschieden zwischen verschiedenen Orten oder Regionen eines Landes oder zwischen verschiedenen Ländern dienen, in der Öffentlichkeit weniger bekannt. Die in diesem Heft veröffentlichten Verbrauchergeldparitäten sind das Ergebnis eines öffentlichen Preisvergleichs zwischen verschiedenen Ländern und der Bundesrepublik Deutschland.

Die zum Vergleich mit den Verbrauchergeldparitäten veröffentlichten Devisenkurse (Monatsdurchschnitts- oder Tageskurse am Monatsende) werden von der Deutschen Bundesbank zusammengestellt und errechnet.

Verbrauchergeldparität und Devisenkurs

Das zusammenfassende Ergebnis eines Preisvergleichs zwischen zwei Ländern wird allgemein "Kaufkraftparität" genannt. Da sich die in diesem Heft nachgewiesenen Ergebnisse auf Waren und Dienstleistungen des privaten Verbrauchs beziehen, wird hierfür die Bezeichnung "Verbrauchergeldparität" gebraucht.

Die Verbrauchergeldparität gibt an, wie viele inländische Geldeinheiten erforderlich sind, um die gleichen Gütermengen bestimmter Qualität im Inland zu erwerben, die man im Ausland für eine ausländische Geldeinheit erhält. Im Dezember 1985 lautete die Verbrauchergeldparität zwischen Österreich und der Bundesrepublik Deutschland z.B. 100 Schilling = 13,26 DM. Aus der Verbrauchergeldparität allein läßt sich aber noch nicht erkennen, ob ein Land teurer oder billiger ist als ein anderes. Das kann durch den Vergleich der Verbrauchergeldparität mit dem Devisenkurs festgestellt werden. Ist die Verbrauchergeldparität (in der Darstellung der entsprechenden ausländischen Währungseinheiten = ... DM) größer, dann ist das Ausland billiger als das Inland (und umgekehrt).

Deutsches oder ausländisches Wägungsschema, Mittelwert

Grundlage für die Berechnung der Verbrauchergeldparität sind im Inland wie im Ausland erhobene Preise für identische oder gut vergleichbare Güter, sowie ein Wägungsschema, mit dem die Einzelpreisrelationen zu einer (gewogenen) durchschnittlichen Parität zusammengefaßt werden. Bei den Verbrauchergeldparitäten nach deutschem Schema werden die Berechnungen für einen "deutschen Warenkorb" durchgeführt. Er repräsentiert in bezug auf die einbezogenen Güter und ihre Gewichtung die Verbrauchsausgaben (ohne Wohnungsmiete) aller privaten Haushalte in der Bundesrepublik Deutschland und stimmt weitgehend mit dem Wägungsschema überein, nach dem der für diese Haushalte berechnete deutsche Preisindex für die Lebenshaltung ermittelt wird. Originalberechnungen

aus der Zeit vor 1974 beziehen sich auf die Verbrauchsausgaben - zum Teil einschließlich Wohnungsmiete - von 4-Personen-Arbeitnehmerhaushalten mit mittlerem Einkommen.

Bei den zusätzlich nach ausländischem Schema berechneten Paritäten werden die Gewichte aus den für die betreffenden Länder berechneten Wägungsschemata der Verbraucherpreisindizes abgeleitet. Eine Parität nach ausländischem Schema wird nur dann berechnet, wenn detaillierte Angaben über Haushalte vorliegen, deren Lebensstandard in etwa dem europäischen entspricht.

Sofern Paritäten nach deutschem und nach ausländischem Wägungsschema vorliegen, wird als arithmetisches Mittel aus beiden auch der Mittelwert nachgewiesen. (Mit dieser Form der Mittelwertberechnung folgt das Statistische Bundesamt früher geäußerten Benutzerwünschen. Aus formaler Sicht wäre das geometrische Mittel zu bevorzugen.)

Reisegeldparität

Eine spezielle Form der Verbrauchergeldparität ist die Reisegeldparität. Während sich die (für allgemeine Zwecke berechneten) Verbrauchergeldparitäten auf ansässige Haushalte beziehen, enthält das den Reisegeldparitäten zugrunde liegende "Wägungsschema" Waren und Dienstleistungen, die von deutschen Urlaubs- und Geschäftsreisenden während der Reise im Ausland gekauft werden.

Unmittelbarer Preisvergleich und Fortrechnung

Der unmittelbare Preisvergleich (Originalberechnung) bezieht sich auf einen bestimmten Zeitpunkt bzw. einen bestimmten kurzen Zeitraum. Fort- bzw. Rückrechnungen der Verbrauchergeld- und Reisegeldparitäten auf andere Zeitpunkte werden mit den Veränderungsdaten der Preisindizes der Lebenshaltung in der Bundesrepublik Deutschland und im jeweiligen Land (als Indikatoren für die Entwicklung des Preisniveaus im Inland und Ausland) vorgenommen. Bei den im Tabellenteil nachgewiesenen Ergebnissen handelt es sich in der Regel um fortgerechnete Paritäten. Ergebnisse von neuen Originalberechnungen werden einmalig in der Tabelle 2 des Monatsberichts und außerdem im Jahresheft nachgewiesen.

Bei den prozentualen Angaben der Abweichungen der Verbrauchergeldparitäten handelt es sich - wenn nicht anders vermerkt - um Abweichungen der Verbrauchergeldparität nach deutschem Schema vom Devisenkurs. Abweichungen mit positivem (negativem) Vorzeichen bedeuten einen Kaufkraftgewinn (-verlust) beim Umtausch von DM in ausländische Währung (und Verwendung in dem betreffenden Land).

Weitere Angaben zur Berechnungsmethode und Erläuterungen zu den Devisenkursen sowie Ergebnisse der Fort- bzw. Rückrechnungen für einen längeren Zeitraum enthält das Jahresheft der Fachserie 17, Reihe 10.

Hinweise zum Rechnen mit Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkursen

Einige häufig vorkommende Anwendungsfälle für das Rechnen mit Verbrauchergeldparitäten werden in den Beispielen a) bis f) dargestellt.

a) Index für das Verbraucherpreisniveau im Ausland (Bundesrepublik Deutschland = 100)

$$\text{Index für Land A} = \frac{\text{Devisenkurs A}}{\text{Verbrauchergeldparität A}} \times 100$$

b) Erforderlicher Zuschlag (+) bzw. Abschlag (-) in % auf Verbrauchergeldbeträge in DM zum Ausgleich von Kaufkraftgewinnen oder -verlusten, die beim Umtausch der DM in andere Währungen entstehen

$$\text{für Land A} = \frac{\text{Devisenkurs A}}{\text{Verbrauchergeldparität A}} \times 100 - 100$$

Bei Gehaltszahlungen ist der Zuschlags- bzw. Abschlagsatz auf den Teil des Gehalts anzuwenden, der am ausländischen Dienstort für Konsumzwecke (ohne Wohnungsmiete) zur

Verfügung steht. Bei Berechnungen mit einigen Verbrauchergeldparitäten älterer Basis ist die Wohnungsmiete einzubeziehen.

c) Index für die Kaufkraft der DM im Ausland (Kaufkraft in der Bundesrepublik Deutschland = 100)

$$\text{Index für die Kaufkraft der DM im Land A} = \frac{\text{Verbrauchergeldparität A}}{\text{Devisenkurs A}} \times 100$$

d) Kaufkraftgewinn (+) bzw. -verlust (-) in % beim Umtausch der DM in eine andere Währung (und Verwendung in dem betreffenden Land)

$$\text{bei Land A} = \frac{\text{Verbrauchergeldparität A}}{\text{Devisenkurs A}} \times 100 - 100$$

e) Umrechnung eines DM-Betrages in einen kaufkraftgleichen Betrag ausländischer Währung

$$\text{Kaufkraftgleicher Betrag in der Währung des Landes A} = \frac{\text{DM-Betrag} \times \text{Einheit der ausländischen Währung}}{\text{Verbrauchergeldparität A}}$$

f) Umrechnung eines Betrages ausländischer Währung in einen kaufkraftgleichen DM-Betrag

$$\text{Kaufkraftgleicher DM-Betrag} = \frac{\text{Betrag in der Währung des Landes A} \times \text{Verbrauchergeldparität A}}{\text{Einheit der ausländischen Währung}}$$

Bei allen sechs Berechnungen hängt das Ergebnis davon ab, mit welchem Verbrauchsschema oder "Warenkorb" man Preisniveauunterschiede mißt. Soll ein "Warenkorb" zugrunde gelegt werden, der entsprechend den Verbrauchsgewohnheiten eines mittleren deutschen Haushalts zusammengesetzt ist, sind die Verbrauchergeldparitäten nach deutschem Schema einzusetzen. Sollen dagegen Preisniveauunterschiede berücksichtigt werden, wie sie sich für einen Haushalt darstellen, der nach den Verbrauchsgewohnheiten im jeweiligen Ausland lebt, so sind die Verbrauchergeldparitäten nach ausländischem Schema heranzuziehen.

Unter der Annahme, daß ein Haushalt seine Verbrauchsgewohnheiten teilweise an das Ausland anpaßt, können die Berechnungen nach den o.a. Formeln sowohl für ein deutsches wie für ein ausländisches Verbrauchsschema durchgeführt werden; der Mittelwert beider Ergebnisse kann dann einen brauchbaren Näherungswert liefern.

Devisenkurs und Verbrauchergeldparität müssen sich in jedem Falle auf denselben Zeitraum beziehen.

2 Aktuelle Ergebnisse für ausgewählte Länder

Was ist die Deutsche Mark im Ausland wert?

Diese Frage, die für Urlauber und Geschäftsreisende besonders interessant ist, läßt sich mit Hilfe der vom Statistischen Bundesamt monatlich berechneten Kaufkraftparitäten beantworten.

Nach dem Stand von Januar 1993 (vorläufige Ergebnisse) hat die DM im Vergleich der 19 untersuchten Länder in Tunesien wie im Vorjahr (Januar 1992) die größte Kaufkraft. Man erhält dort für eine DM im Durchschnitt Waren und Dienstleistungen des privaten Verbrauchs zu einem Gegenwert von 1,24 DM. Spürbar mehr als im Inland erhält man für die DM auch in Italien (1,23), in Marokko (1,17) und in Mexiko (1,15). Nicht so hoch ist der Kaufkraftgewinn der DM in der Türkei (1,11, Stand: Oktober 1992), in Griechenland (1,10), in den Vereinigten Staaten von Amerika (1,09), in den Niederlanden (1,07), in Großbritannien (1,06) und in Frankreich (1,03), während in Belgien mit 1 DM die gleiche Kaufkraft wie in der Bundesrepublik Deutschland zu verzeichnen ist.

Weniger als im Inland erhält man für die DM in Portugal (0,99), in Schweden (0,95), in Finnland (0,94), in Österreich (0,91) und in Spanien (0,89). Noch geringer ist die Kaufkraft der DM in Dänemark (0,80), in Norwegen (0,78) und in der Schweiz (0,76).

Eine deutlich höhere Kaufkraft hat die DM im Vergleich zum Vorjahr (Januar 1992) in Italien (+ 0,21 DM), in Schweden (+ 0,18 DM), in Finnland (+ 0,18 DM) und in Großbritannien (+ 0,15 DM). Das liegt im wesentlichen an den im Jahr 1992 erfolgten Abwertungen der Währungen dieser Länder.

Grundlage für die Berechnungen bei Dänemark, Frankreich, Großbritannien, Italien, den Niederlanden, Österreich, der Schweiz und Spanien sind die Reisegeldparitäten, die sich auf typische Reiseausgaben beziehen. Für die übrigen aufgeführten Länder sind allgemeine Verbrauchergeldparitäten zugrunde gelegt worden. Die Berechnungen für Tunesien, Marokko, Türkei, USA, Griechenland, Portugal, Belgien und Norwegen gelten für die jeweilige Hauptstadt, für Mexiko, Finnland und Schweden für den Landesdurchschnitt.

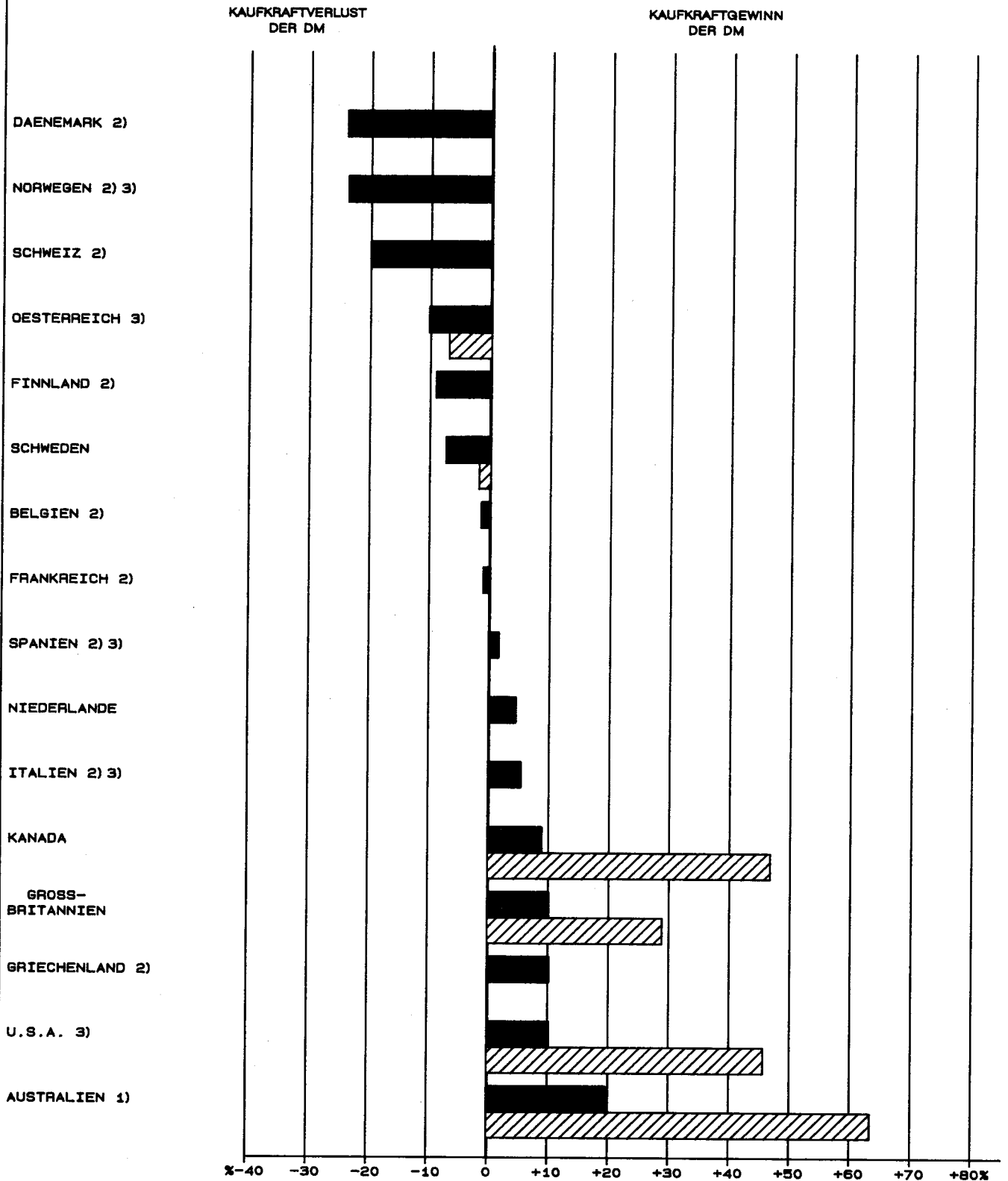
3 KAUFKRAFTVERLUST BZW. - GEWINN BEIM UMTAUSCH DER DM IN ANDERE WAHRUNGEN

FUER AUSGEWAHLTE LAENDER

DEZEMBER 1992

■ NACH DEUTSCHEM VERBRAUCHSSHEMA

▨ NACH AUSLAENDISCHEM VERBRAUCHSSHEMA



1) VIERTELJAHRESENERGEBNISSE OKTOBER-DEZEMBER 1992
 2) NUR NACH DEUTSCHEM VERBRAUCHSSHEMA GERECHNET
 3) VORLAEUFIGES BZW. GESCHAETZTES ERGEBNIS

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
ÄTHIOPIEN (Addis Abeba) 3)						
	100 Birr (Br) = ... DM					
Devisenkurs	64,29	69,37	30,68	32,07	32,29	...
ARGENTINIEN (Buenos Aires)						
	100 Argent. Pesos (arg\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	...	...	...	...	...	...
Devisenkurs	157,38	145,92	149,55	159,69	159,29	161,48
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	...	...	...	...	...
AUSTRALIEN (Sydney) 4)						
	10 Austr. Dollar (\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	13,02	.	.	13,04	.	.
VGP n.austral. Schema	17,79	.	.	17,81	.	.
VGP Mittelwert	15,41	.	.	15,43	.	.
Devisenkurs	11,3913	10,0335	10,6515	10,9745	11,0980	10,7405
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	+35,3	.	.	+41,5	.	.
BELGIEN (Brüssel)						
	100 Belgische Francs (bfrs) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	4,78	4,77	4,78	4,79	4,79	4,81
Devisenkurs	4,857	4,851	4,855	4,861	4,861	4,858
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	- 1,6	- 1,7	- 1,5	- 1,5	- 1,5	- 1,0
BRASILIEN (Rio de Janeiro) 3)						
	10 000 bzw. 1 000 000 Cruzeiro (Cr\$) = ... DM ⁷⁾					
Devisenkurs 2)	5,529	2,253	1,936	1,650	1,269	108,987

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
CHILE (Santiago)						
	10 000 Chil. Pesos (chil\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)						
Devisenkurs	52,09	50,39	49,73	49,26	49,35	...
Abweichung d. VGP	43,262	37,645	41,258	42,290	42,421	41,564
vom Devisenkurs in %	+20,4	+33,9	+20,5	+16,5	+16,3	...
COSTA RICA (San José) 3)						
	1 000 Costa-Rica-Colónes (¢) = ... DM					
Devisenkurs	11,617	10,370	11,268	11,705	11,777	11,386
DÄNEMARK (Kopenhagen)						
	100 Dänische Kronen (dkr) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema						
Devisenkurs	19,45	19,41	19,48	19,58	19,64	...
Abweichung d. VGP	25,869	25,819	25,914	25,964	25,828	25,912
vom Devisenkurs in %	-24,8	-24,8	-24,8	-24,6	-24,0	...
DOMINIKAN. REPUBLIK (Santo Domingo)						
	100 Dominikan. Pesos (dom\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)						
Devisenkurs 2)	...	12,49	12,37	12,40	...	...
Abweichung d. VGP	12,447	11,820	12,296	12,812	12,938	12,799
vom Devisenkurs in %	...	+ 5,7	+ 0,6	- 3,2	...	...
FINNLAND						
	100 Finnmark (Fmk) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema						
Devisenkurs	27,99	27,97	27,92	28,03	28,00	...
Abweichung d. VGP	34,963	32,728	31,497	31,419	30,787	29,740
vom Devisenkurs in %	-19,9	-14,5	-11,4	-10,8	- 9,1	...

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Wahrung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
FRANKREICH (Paris)						
	100 Franz. Francs (FF) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	28,79	28,76	28,80	28,96	29,00	...
Devisenkurs	29,500	29,384	29,477	29,560	29,323	29,485
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	- 2,4	- 2,1	- 2,3	- 2,0	- 1,1	...
GRIECHENLAND (Athen)						
	1 000 Drachmen (Dr.) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)	8,87	8,61	8,42	8,41	8,32	...
Devisenkurs	8,197	7,951	7,707	7,696	7,559	7,483
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	+ 8,2	+ 8,3	+ 9,3	+ 9,3	+10,1	...
GROSSBRITANNIEN (London)						
	1 Pfund Sterling (£) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	2,68	2,67	2,67	2,68	2,70	...
VGP n.brit. Schema	3,14	3,13	3,13	3,15	3,16	...
VGP Mittelwert	2,91	2,90	2,90	2,92	2,93	...
Devisenkurs	2,753	2,685	2,453	2,424	2,454	2,475
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	+ 5,7	+ 8,0	+18,2	+20,5	+19,4	...
GUATEMALA (Stadt) 3)						
	10 Quetzal (Q) = ... DM					
Devisenkurs 2)	3,020	2,650	2,917	3,008	3,062	2,993
HONGKONG (Stadt)						
	100 Hongkong-Dollar (HK\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	...	15,40	15,44	...	...	...
Devisenkurs	20,17	18,32	19,86	20,72	20,84	20,51
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	-15,9	-22,3	...	...	...
IRLAND (Dublin) 5)						
	1 Irisches Pfund (Ir £) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	2,44	.	.	2,46	.	.
Devisenkurs	2,658	2,638	2,628	2,638	2,640	2,640
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	- 8,1	.	.	- 6,7	.	.

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
ISRAEL						
	10 Neue Schekel (NIS) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	5,80	5,72	5,67	5,67	5,62	...
VGP n.israel. Schema	10,48	10,34	10,25	10,24	10,15	...
VGP Mittelwert	8,14	8,03	7,96	7,96	7,89	...
Devisenkurs	6,360	5,905	5,932	5,986	5,853	5,801
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	+28,0	+36,0	+34,2	+33,0	+34,8	...
ITALIEN (Rom)						
	1 000 Ital. Lire (Lit) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	1,19p	1,18p	1,18p	1,18p	1,18p	...
Devisenkurs	1,2720	1,2424	1,1330	1,1631	1,1205	1,0830
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	- 6,4p	- 5,0p	+ 4,1p	+ 1,5p	+ 5,3p	...
JAPAN (Tokio)						
	1 000 Yen (¥) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	...	7,49	7,50	...	...	...
Devisenkurs	12,313	11,798	12,230	12,816	12,742	12,921
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	-36,5	-38,7	...	...	...
JUGOSLAWIEN (Belgrad) 3)						
	10 000 Jugoslawische Dinar (Din (neu)) = ... DM					
Devisenkurs	.	72,325	77,285	21,384	21,603	21,053
KAMERUN (Jaunde u. Duala) 3)						
	1 000 CFA-Francs = ... DM					
Devisenkurs	5,901	5,877	5,895	5,912	5,865	5,897

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
KANADA						
	1 Kanad. Dollar (kan\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 8)	1,34	1,35	1,35	1,35	1,35	...
VGP n.kanad. Schema 8)	1,81	1,82	1,82	1,82	1,82	...
VGP Mittelwert 8)	1,58	1,59	1,59	1,59	1,59	...
Devisenkurs	1,2917	1,1851	1,1892	1,2527	1,2403	1,2649
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	+22,3	+34,2	+33,7	+26,9	+28,2	...
KENIA (Nairobi) 3)						
	100 Kenia-Schilling (K.Sh.) = ... DM					
Devisenkurs	4,837	4,209	4,356	4,471	4,450	4,412
KOLUMBIEN (Bogotá) 3)						
	10 000 Kolumb. Pesos (kol\$) = ... DM					
Devisenkurs 2)	22,844	20,314	21,417	22,011	21,895	21,551
LUXEMBURG (Stadt)						
	100 Luxemburg. Francs (lfrs) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	5,24	5,23	5,22	5,23	5,24	5,24
Devisenkurs	4,857	4,851	4,855	4,861	4,861	4,858
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	+ 7,9	+ 7,8	+ 7,5	+ 7,6	+ 7,8	+ 7,9
MAROKKO (Rabat)						
	100 Dirham (DH) = ... DM					
VGP n. dtsch. Schema 1)	20,74	20,41	20,37	20,51	20,58	...
Devisenkurs	18,278	17,530	17,974	18,068	17,864	17,776
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	+13,5	+16,4	+13,3	+13,5	+15,2	...
MAURETANIEN (Nouakchott) 3)						
	100 bzw. 1 000 Ouguiya (UM) = ... DM ⁷⁾					
Devisenkurs	1,827	1,885	1,388	1,402	1,403	...

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
MEXIKO						
	10 000 Mexikan. Pesos (mex\$) bzw. 10 Mexikan. Neue Peso (mexN\$) = DM ⁶⁾					
VGP n.dtsch. Schema	...	6,11	6,09	...	...	...
Devisenkurs	5,035	4,548	4,946	5,130	5,179	5,164
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	+34,3	+23,1	...	...	...
NEUSEELAND (Wellington)						
	10 Neuseeland-Dollar (NZ\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	...	.	.	...	.	.
VGP n.neuseel. Schema	...	.	.	...	.	.
VGP Mittelwert	...	.	.	...	.	.
Devisenkurs	8,3868	7,5900	8,1085	8,2550	8,2875	...
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	...	.	.	...	.	.
NIEDERLANDE (Amsterdam)						
	100 Holländ. Gulden (hfl) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	92,60	91,96	92,04	92,36	92,86	...
Devisenkurs	88,814	88,779	88,840	88,895	88,946	88,935
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	+ 4,3	+ 3,6	+ 3,6	+ 3,9	+ 4,4	...
NIGER (Niamey) 3)						
	1 000 CFA-Francs = ... DM					
Devisenkurs	5,901	5,877	5,895	5,912	5,865	5,897
NORWEGEN (Oslo)						
	100 Norweg. Kronen (nkr) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)	17,93p	17,91p	17,91p	18,00p	18,04p	...
Devisenkurs	25,143	24,997	24,510	24,532	23,683	23,500
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	-28,7p	-28,4p	-26,9p	-26,6p	-23,8p	...
ÖSTERREICH						
	100 Schilling (S) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	12,68p	12,63	12,68	12,74	12,75p	...
VGP n.österr. Schema	13,15p	13,09	13,15	13,21	13,22p	...
VGP Mittelwert	12,92p	12,86	12,92	12,98	12,99p	...
Devisenkurs	14,211	14,212	14,215	14,213	14,213	14,214
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	- 9,1p	- 9,5	- 9,1	- 8,7	- 8,6p	...

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Wahrung

Gegenstand der Nachweisung	D	Sept.	1992			1993
			Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
<u>PANAMA (Stadt) 3)</u> 1 Balboa (B/.) = ... DM						
Devisenkurs	1,5595	1,4477	1,4816	1,5877	1,5798	1,6158
<u>PARAGUAY (Asunción) 3)</u> 10 000 Guaraníes (₡) = ... DM						
Devisenkurs	10,448	9,208	9,877	10,035	9,990	9,747
<u>PERU (Lima) 3)</u> 100 Neue Sol (S/.) = ... DM						
Devisenkurs	129,808	95,871	97,125	99,782	99,630	92,969
<u>PHILIPPINEN (Manila) 3)</u> 100 Philippin. Pesos (₱) = ... DM						
Devisenkurs	6,199	5,630	6,265	6,344	6,436	6,288
<u>POLEN (Warschau)</u> 1 000 000 Zloty (zł) = ... DM						
VGP n.dtsch. Schema 1)	...	.	.	...	.	.
Devisenkurs	115,484	104,556	102,854	104,053	102,309	101,736
Abweichung der VGP vom Devisenkurs in %	...	.	.	...	.	.
<u>PORTUGAL (Lissabon)</u> 1 000 Escudos (Esc) = ... DM						
VGP n.dtsch. Schema 1)	...	10,97p	10,97p	10,87p	...	...
Devisenkurs	11,57	11,36	11,22	11,22	11,15	11,11
Abweichung der VGP vom Devisenkurs in %	...	- 3,4p	- 2,2p	- 3,1p	...	...
<u>RUSSLAND (Moskau) 3)</u> 1 000 bzw. 10 000 Rubel (Rbl) = ... DM⁷⁾						
Devisenkurs 2)	.	6,656	4,291	3,739	3,800	34,548

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
SCHWEDEN						
	100 Schwed. Kronen (skr) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	21,22	21,19	21,21	21,39	21,24	...
VGP n.schwed. Schema	22,49	22,46	22,48	22,68	22,51	...
VGP Mittelwert	21,86	21,83	21,85	22,04	21,88	...
Devisenkurs	26,912	27,033	26,510	25,559	22,946	22,261
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	-18,8	-19,2	-17,6	-13,8	- 4,6	...
SCHWEIZ						
	100 Schweizer Franken (sfr) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	88,69	88,77	88,79	88,85	89,00	...
Devisenkurs	111,198	113,451	112,697	111,131	111,331	109,296
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	-20,2	-21,8	-21,2	-20,0	-20,1	...
SENEGAL (Dakar) 3)						
	1 000 CFA-Francs = ... DM					
Devisenkurs	5,901	5,877	5,895	5,912	5,865	5,897
SIMBABWE (Harare) 3)						
	10 Simbabwe-Dollar (Z.\$) = ... DM					
Devisenkurs	3,060	2 785	2,917	2,946	2,949	...
SPANIEN (Madrid)						
	100 Pesetas (Ptas) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)	1,43p	1,41p	1,41p	1,42p	1,42p	...
Devisenkurs	1,529	1,487	1,405	1,395	1,399	1,409
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	- 6,5p	- 5,2p	+ 0,4p	+ 1,8p	+ 1,5p	...
SRI LANKA (Colombo) 3)						
	100 Sri-Lanka-Rupien (S.L.Rs.) = ... DM					
Devisenkurs	3,5590	3,1931	3,4695	3,6017	3,4892	3,4328
SÜDAFRIKA						
	10 Rand (R) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	...	6,47	6,46	6,47	...	...
Devisenkurs	5,482	5,174	5,185	5,301	5,253	5,312
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	+25,0	+24,6	+22,1	...	...

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
<u>TANSANIA (Daressalam) 3)</u>	1 000 Tansania-Schilling (T.Sh.) = ... DM					
Devisenkurs	5,221	4,336	4,722	4,769	4,823	...
<u>TOGO (Lomé) 3)</u>	1 000 CFA-Francs = ... DM					
Devisenkurs	5,901	5,877	5,895	5,912	5,865	5,897
<u>TSCHAD (N'Djamena) 3)</u>	1 000 CFA-Francs = ... DM					
Devisenkurs	5,901	5,877	5,895	5,912	5,865	5,897
<u>TSCHECHISCHE REPUBLIK 3)</u>	100 Tschechoslowakische Kronen (Kčs) = ... DM					
Devisenkurs	5,519	5,326	5,375	5,548	5,528	5,591
<u>TÜRKEI (Ankara)</u>	10 000 Türk. Pfund (TL.) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)	...	...	...	...	...	...
Devisenkurs	2,316	1,989	1,947	1,951	1,894	1,857
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	...	...	...	...	...
<u>TUNESIEN (Tunis)</u>	1 Tun. Dinar (tD) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema 1)	...	2,05	2,05	...	...	...
Devisenkurs	1,7628	1,7446	1,7447	1,7350	1,6955	1,6553
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	+17,5	+17,5	...	...	...

Fußnoten siehe S. 16.

1 Verbrauchergeldparitäten (VGP) und Devisenkurse

DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	1992					1993
	D	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.
UNGARN						
	100 Forint (Ft) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	...	3,63	3,57	...	...	...
Devisenkurs	1,9768	1,8734	1,8751	1,9209	1,9069	1,9283
Abweichung d. VGP vom Devisenkurs in %	...	+93,8	+90,4	...	...	...
URUGUAY (Montevideo) 3)						
	10 000 Urug. Neue Pesos (urugN\$) = ... DM					
Devisenkurs	5,184	4,545	4,605	4,657	4,646	4,536
VENEZUELA (Caracas) 3)						
	100 Bolívares (Bs.) = ... DM					
Devisenkurs	2,272	2,015	1,955	2,047	2,027	1,958
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (Washington)						
	1 US-Dollar (US-\$) = ... DM					
VGP n.dtsch. Schema	1,74p	1,73	1,73	1,74	1,74p	...
VGP n.amerik. Schema	2,30p	2,29	2,29	2,30	2,30p	...
VGP Mittelwert	2,02p	2,01	2,01	2,02	2,02p	...
Devisenkurs	1,5595	1,4477	1,4816	1,5877	1,5798	1,6158
Abweichung d. VGP-Mittelw. vom Devisenkurs in %	+29,5	+38,8	+35,7	+27,2	+27,9p	...

- 1) Ohne Pkw-Anschaffung.
- 2) Differenziertes Kurssystem.
- 3) Vergleichsberechnungen lassen vermuten, daß die Verbrauchergeldparität nicht mehr als ausreichend sicher gelten kann. Der Nachweis soll wieder aufgenommen werden, sobald geeignetes Preismaterial für eine neue Originalberechnung beschafft werden kann.
- 4) VGP-Vierteljahresergebnisse werden im mittleren Monat des jeweiligen Vierteljahres nachgewiesen; zur Berechnung der Abweichung vom Devisenkurs wird der Durchschnitt der Devisenkurse des Vierteljahres verwendet.

- 5) Jahresdurchschnitt 1992 aus den Monatswerten von Februar, Mai, August und November errechnet.
- 6) Ab Januar 1993 wurden - 10 000 mex\$ - im gleichen Verhältnis auf 10 mexN\$ umgestellt.
- 7) Ab Januar 1993 wurde die Darstellung der Währungseinheiten (WE) von 100 WE auf 1 000 WE, von 1 000 WE auf 10 000 WE, von 10 000 WE auf 1 000 000 WE, geändert.
- 8) Einschließlich Wohnungsmiete.

2. Ergänzende Angaben über frühere Monate
DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Land/ Land (Stadt)	Jahr Monat	VGP nach deutschem Verbrauchsschema	Devisenkurs	Abweichung der VGP vom Devisenkurs in %
		1, 10, 100, 1000, 10 000 bzw. 1 000 000 ausl. WE = ... DM		
Argentinien (Buenos Aires)	1992 Juni	104,12	158,48	- 34,3
Australien (Sydney) ⁴⁾	1992 August	13,04 17,82 ^{a)} 15,43 ^{b)}	10,0220	+ 49,4
Italien (Rom)	1992 Mai	1,20	1,3286	- 9,7
	Juni	1,19	1,3227	- 10,0
	Juli	1,19	1,3197	- 9,8
	August	1,19	1,3164	- 9,6
Neuseeland (Wellington) ⁴⁾	1992 August	8,78 12,55 ^{a)} 10,67 ^{b)}	7,6070	+ 37,2
Norwegen (Oslo) ¹⁾	1992 Juli	17,90	25,460	- 29,7
	August	17,96p	25,345	- 29,1p
Polen (Warschau) ¹⁾⁴⁾	1992 Februar	148,16	136,655	+ 11,2
	Mai	145,43p	118,530	+ 23,0p
	August	125,69p	107,041	+ 17,1p
Portugal (Lissabon) ¹⁾	1992 Mai	11,03	12,01	- 8,2
	Juni	11,04p	12,03	- 8,2p
	Juli	11,04p	11,82	- 6,6p
	August	10,96p	11,59	- 5,4p
Spanien (Madrid) ¹⁾	1992 Juli	1,43	1,571	- 9,0
	August	1,42p	1,557	- 8,8p
Türkei (Ankara) ¹⁾	1992 August	2,56	2,049	+ 24,9
Ungarn	1992 Mai	3,79r	2,0467	+ 85,2r
	Juni	3,85	2,0076	+ 91,8
	Juli	3,73	1,9238	+ 93,9
	August	3,71	1,8943	+ 95,9

Sonstige Fußnoten siehe S. 14.

a) Ausländisches Schema.
b) Mittelwert.

3 Reisegeldparitäten (RGP) und Devisenkurse
DM je angegebene Einheit ausländischer Währung

Gegenstand der Nachweisung	Sommer ¹⁾ 1991	Winter ¹⁾ 1991/92	Sommer ¹⁾ 1992	Dezember 1992
DÄNEMARK 100 Dänische Kronen (dkr) = ... DM				
Parität	20,04	20,16	20,24	20,43s
Devisenkurs	25,866	25,765	25,920	25,828
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	- 22,5	- 21,8	- 21,9	- 20,9s
FRANKREICH 100 Franz. Francs (FF) = ... DM				
Parität	29,72	29,71	29,74	30,03s
Devisenkurs	29,425	29,319	29,475	29,323
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	+ 1,0	+ 1,3	+ 0,9	+ 2,4s
GROSSBRITANNIEN 1 Pfund Sterling (£) = ... DM				
Parität	2,61	2,60	2,58	2,60s
Devisenkurs	2,936	2,856	2,815	2,454
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	- 11,1	- 9,0	- 8,3	+ 5,9s
ITALIEN 1 000 Ital. Lire (Lit) = ... DM				
Parität	1,36	1,34	1,34	1,33s
Devisenkurs	1,3377	1,3268	1,3164	1,1205
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	+ 1,7	+ 1,0	+ 1,8	+ 18,7s
NIEDERLANDE 100 Holl. Gulden (hfl) = ... DM				
Parität	93,45	93,55	93,27	93,75s
Devisenkurs	88,738	88,800	88,702	88,946
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	+ 5,3	+ 5,3	+ 5,1	+ 5,4s
ÖSTERREICH 100 Schilling (S) = ... DM				
Parität	12,78	12,82	12,69	12,94s
Devisenkurs	14,211	14,211	14,209	14,213
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	- 10,1	- 9,8	- 10,7	- 9,0s
SCHWEIZ 100 Schweizer Franken (sfr) = ... DM				
Parität	82,39	82,40	81,80	82,09s
Devisenkurs	114,747	112,543	111,673	111,331
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	- 28,2	- 26,8	- 26,8	- 26,3s
SPANIEN 100 Pesetas (Ptas) = ... DM				
Parität	1,29	1,27	1,26p	1,26s
Devisenkurs	1,602	1,579	1,557	1,399
Abweichung der RGP vom Devisenkurs in %	- 19,5	- 19,6	- 19,1p	- 9,9s

1) Die Devisenkurse beziehen sich auf Januar bzw. August im jeweiligen Berichtszeitraum.

Fachserie 17: Preise

Reihe 1: Preise und Preisindizes für die Land- und Forstwirtschaft

Der etwa 8 Wochen nach dem Berichtszeitraum erscheinende Monatsbericht enthält Angaben über Erzeugerpreise landwirtschaftlicher und forstwirtschaftlicher Produkte sowie über Einkaufspreise landwirtschaftlicher Betriebsmittel. Im Jahresbericht sind zu allen Veröffentlichungspositionen die Indexzahlen für einen mehrjährigen Zeitraum aufgeführt.

Zur Berechnung des Index der Erzeugerpreise landwirtschaftlicher Produkte werden ca. 1 150 Preisreihen für 161 Waren, beim Index der Erzeugerpreise forstwirtschaftlicher Produkte (aller Besitzarten) ca. 3 350 Preisreihen für 73 Waren und beim Index der Einkaufspreise landwirtschaftlicher Betriebsmittel ca. 4 500 Preisreihen für 195 Waren und Leistungen herangezogen.

Reihe 2: Preise und Preisindizes für gewerbliche Produkte (Erzeugerpreise)

In dem etwa 4 Wochen nach dem Berichtszeitraum vorliegenden Monatsbericht sind Angaben über Erzeugerpreise im Inlandsabsatz für rd. 950 Positionen nach dem „Systematischen Güterverzeichnis für Produktionsstatistiken“ – für ausgewählte Gütergruppen einschl. des Auslandsabsatzes – enthalten. Im Jahresbericht werden überwiegend Vergleichsdaten zurückliegender Jahre veröffentlicht. Zur Berechnung der Indizes werden ca. 15 500 Preisreihen für rd. 2 400 Waren verwendet.

Reihe 2.S. 1: Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte – Lange Reihen –

Dieser Sonderband enthält neben ausführlichen methodischen Informationen Jahresindizes auf der aktuellen Basis 1925 (=100), die vielfach bis 1949 und für 1938 zurückgerechnet wurden. Die Darstellung der Monatsindizes reicht von 1976 bis 1984.

Reihe 3: Preisindex für den Wareneingang des Produzierenden Gewerbes

Erfaßt werden Einkaufspreise der vom Produzierenden Gewerbe bezogenen Rohstoffe und Zwischenprodukte inländischer und ausländischer Herkunft. Der ca. 7 Wochen nach dem Berichtszeitraum verfügbare Monatsbericht enthält nach der Herkunft, dem Bearbeitungsgrad sowie dem vorwiegenden Verwendungsbereich gegliederte Indizes. Im Jahresbericht werden bei gleicher fachlicher Gliederung wie im Monatsbericht umfangreichere Zeitreihen für mehrere Jahre gebracht.

Reihe 4: Meßzahlen für Bauleistungspreise und Preisindizes für Bauwerke

Für die Monate Februar, Mai, August und November werden neben einem vierteljährlichen Eilbericht mit den wichtigsten Eckdaten ausführliche Vierteljahresberichte herausgegeben. Die Nachweisungen enthalten Preisindizes für den Neubau von Wohngebäuden, Nichtwohngebäuden und Sonstigen Bauwerken, für Einfamilien-Fertighäuser sowie für die Instandhaltung von Wohngebäuden. Den Indexberechnungen liegen rd. 25 000 Preisreihen für 220 Bauleistungen zugrunde.

Reihe 5: Kaufwerte für Bauland

Angaben zu Baulandveräußerungen wie Fälle, Flächen, Kaufsummen werden vierteljährlich nach Baugebieten, Baulandarten sowie Gemeindegrößenklassen für Bund und Länder veröffentlicht. Der Jahresbericht ist zusätzlich u.a. nach Veräußerern und Erwerbern aufgliedert und enthält die Ergebnisse ausgewählter Städte.

Reihe 6: Index der Großhandelsverkaufspreise

Der etwa 4 Wochen nach dem Berichtszeitraum erscheinende Monatsbericht zeigt die Entwicklung der bei Großhandelsunternehmen und -märkten ermittelten Verkaufspreise im Inlandsabsatz in institutioneller Gliederung nach 89 Wirtschaftsklassen sowie in zwei warensystematischen Gliederungen nach rund 540 Warengruppen und Warenarten. Im Jahresbericht werden langfristige Übersichten veröffentlicht. In die Berechnung des Index werden ca. 6 850 Preisreihen für rund 1 030 Waren einbezogen.

Reihe 7: Preise und Preisindizes für die Lebenshaltung

Der Preisindex für die Lebenshaltung wird für alle privaten Haushalte und für drei abgegrenzte Haushaltstypen (Vier-Personen-Haushalte von Beamten und Angestellten mit höherem Einkommen, Vier-Personen-Haushalte von Arbeitern und Angestellten mit mittlerem Einkommen, Zwei-Personen-Haushalte von Renten- und Sozialhilfeempfängern mit geringem Einkommen) berechnet; darüber hinaus für die einfache Lebenshaltung eines Kindes.

Während ein etwa 14 Tage nach dem Berichtszeitraum erscheinender monatlicher Eilbericht ausgewählte Eckdaten der Lebenshaltungsindizes und des Index der Einzelhandelspreise (zum Teil Durchschnittswerte über 30 Jahre und bis zu 120 Monatszahlen) enthält, sind im Monatsbericht weitaus umfangreichere Nachweisungen veröffentlicht. Außer den verschiedenen Indizes, die in tiefer fachlicher Gliederung dargeboten werden, enthält der Monatsbericht Bundesdurchschnittspreise und -meßzahlen für rd. 630 Güter der Lebenshaltung. Ausführliche Ergebnisse in tiefer fachlicher Gliederung mit einem z.T. weit zurückreichenden zeitlichen Nachweis bringt der Jahresbericht.

Reihe 8: Preise und Preisindizes für die Ein- und Ausfuhr

Im Monatsbericht, der etwa 6 Wochen nach dem Berichtszeitraum vorliegt, werden der Einfuhrpreisindex für etwa 690, der Ausfuhrpreisindex für etwa 580 Warengruppen und Waren, die Terms of Trade sowie absolute Einfuhrpreise für rd. 60 Produkte veröffentlicht. Der Jahresbericht bringt langfristige Übersichten. Für die Berechnung des Einfuhrpreisindex werden ca. 6 500 Preisrepräsentanten, für den Ausfuhrpreisindex 6 600 herangezogen.

Reihe 9: Preise und Preisindizes für Verkehrsleistungen

Der Jahresbericht enthält Angaben über Fahrpreise, Flugpreise und Frachtsätze des Eisenbahn-, Straßen-, Schiffs- und Luftverkehrs sowie der Spedition; ferner werden Indizes der Seefrachten und der Gebühren des Post- und Fernmeldewesens in langfristiger Übersicht nachgewiesen.

Reihe 10: Internationaler Vergleich der Preise für die Lebenshaltung

Die Verbrauchergeld- und Reisegeldparitäten sowie Devisenkurse werden in einem etwa 4 Wochen nach dem Berichtszeitraum erscheinenden Monatsbericht und einem Jahresbericht veröffentlicht; letzterer enthält umfangreichere Nachweisungen sowie längerfristige Zeitreihen. Verbrauchergeldparitäten werden monatlich für ca. 40 Länder, Reisegeldparitäten halbjährlich für 8 Länder dargestellt.

Reihe 11: Preise und Preisindizes im Ausland

Der etwa 6 Wochen nach dem Berichtszeitraum erscheinende Monatsbericht enthält neben Angaben von Preisindizes für die Lebenshaltung (z.Z. für mehr als 80 Länder), für Erzeugnisse des Großhandels und der gewerblichen Produktion sowie für Baustoffe und Bauwerke auch absolute Preise für Welthandelsgüter in Originalwährung. Im Jahresbericht werden außerdem umfassende Informationen über Verbraucherpreise (für rd. 80 Länder) nachgewiesen.

Systematiken

Systematik der Wirtschaftszweige mit Erläuterungen, Ausgabe 1979
Systematisches Güterverzeichnis für Produktionsstatistiken, Ausgabe 1982

Systematik der Einnahmen und Ausgaben der privaten Haushalte, Ausgabe 1983

Systematik der Bauwerke, Ausgabe 1978

Warenverzeichnis für die Binnenhandelsstatistik, Ausgabe 1978



STATISTISCHES BUNDESAMT
GUSTAV-STRESEMANN-RING 11
6200 WIESBADEN 1

Veröffentlichungen und Prospekte sind durch den Verlag METZLER-POESCHEL, Verlagsauslieferung Hermann Leins, Postfach 11 52, 7408 Kusterdingen, erhältlich.